



Moord in de pastorie

(Murder at the vicarage)

Thriller in twee bedrijven

door

AGATHA CHRISTIE

Voor toneel bewerkt door

Moie Charles

en

Barbara Toy

vertaling

Jan Hulsegge

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.

(Grimas Theatergrime verkoop)

Tel: 072 - 5 11 24 07

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **MOORD IN DE PASTORIE - MURDER AT THE VICARAGE** gaan opvoeren, dienen in alle program-maboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **AGATHA CHRISTIE** voor toneel bewerkt door **Moie Charles** en **Barbara Toy** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de letter-grootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **13** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

PERSONEN: (in volgorde van opkomst)

De Dominee - de eerwaarde Leonard Clement
Griselda - zijn vrouw
Dennis - zijn neef
Mary - het dienstmeisje
Ronald Hawes - de hulppriester/kapelaan
Lettice Protheroe
Miss Marple
Mrs. Price Ridley
Anne Protheroe
Lawrence Redding - een artiest
Dr. John Haydock
Inspecteur Slack
Brigadier Jennings

PLAATS VAN HANDELING:

De studeerkamer van een pastorie op het platteland.

TIJD VAN HANDELING:

Heden.

EERSTE BEDRIJF

Eerste scène: een dinsdag in de zomer. Middag.

Tweede scène: de volgende dag kwart voor zeven 's avonds.

Derde scène: donderdagmorgen.

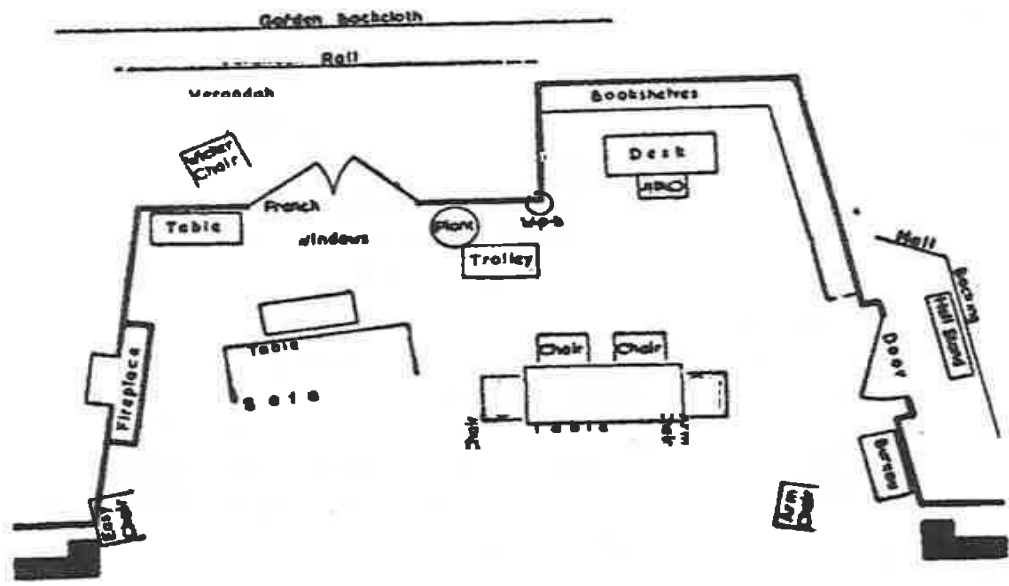
TWEEDE BEDRIJF

Eerste scène: de volgende zondag. Laat in de middag.

Tweede scène: anderhalf uur later.

DECOR:

De studeerkamer is een aangename, lichte ruimte ondanks de boekenkasten met zware boeken en het feit dat het er altijd rommelig is. De tuindeuren rechts in de achterwand leiden via een terras naar de tuin. Een deur links geeft toegang tot de hal en de andere delen van het huis. Rechts is een haard. De muur links van de tuindeuren springt terug en is bedekt door boekenkasten. In deze uitsparing staat de werktafel van de Dominee en deze kan vanaf de tuindeuren niet worden gezien. Voor de werktafel staat een draaistoel. Op de werktafel staat een telefoon. Rechts naast de werktafel een papiermand. Naast de linker deur staat een grote boekenkast. Een sofa met een foulard staat rechts midden met een erbij passende gemakkelijke stoel voor de haard. Tegen de achterwand rechts, naast de tuindeuren staat een drankkast met een tafellamp erop. Achter de sofa staat een kleine rechthoekige tafel. Een tafel met vier stoelen (waarvan één gemakkelijke) staat midden links. Links achter staat een klein kuipstoeltje. Op een voetstuk links van de tuindeuren staat een plant in een koperen bloempot. Een theewagentje staat links naast de plant. Aan beide kanten van de tuindeuren hangen lange gordijnen en op de vloer liggen Perzische tapijten. Diverse olieverfschilderijen en foto's van groepen mensen hangen aan de muren, boven de schoorsteenmantel zijn een paar elektrische kaarsen wandlampen gemaakt. Boven de boekenkast tegen de linkerwand hangt een roeispaan en op de kast staan diverse bekers en trofeeën. In een hoek staan een zak golfclubs en een hockeystick. Op het terras staat een rieten stoel en op een kapstok achter de linker deur hangen de toog en de sjerp van de Dominee, zijn regenjas en de toog en sjerp van Hawes. Vanaf de tuindeuren gaat een pad rondom de pastorie en naar rechts van de kerk en naar het huis van Haydock. Links gaat het pad naar het huis van Miss Marple, het dorp en de Hall. De studio is links achter in de tuin.



EERSTE BEDRIJF

Eerste Scène

Als het gordijn opengaat, is het een heldere zomerdag en de tuindeuren staan open. De tafel staat klaar voor de lunch. De Dominee zit links van de tafel. Hij is charmant, een beetje verstrooid en achter in de veertig. Hij heeft juist het vlees gesneden en opgediend. Dennis, zijn zestienjarige neef zit rechts achter de tafel en Ronald Hawes, de hulpprediker zit rechts van de tafel. Hij is een bleke, nerveuze jongeman met wat vleierige manieren en hij stottert een beetje. Griselda, de mooie jonge vrouw van de Dominee zit links achter de tafel. Mary, het goedgehumeurde maar niet erg nette dienstmeisje, staat achter de linkerhoek van de tafel. Ze heeft een schotel groente in de ene hand en een schaal aardappelen in de andere. De vier aan tafel hebben hun hoofd gebogen en wachten op het gebed van de Dominee. Het geheel wordt opgehouden door genies van Mary.

Dominee: ...voor deze spijzen.... *(Mary niest weer)*voor deze spijzen, danken wij u, Heer. Amen.... *(Mary zet de aardappelen naast de rechterelleboog van de Dominee)*

Mary: Piepers. Onder het vlees zitten nog wat knoedels. **(meelballetjes, vert.)**

Dominee: Dank je, Mary. Ik merk het. *(hij geeft Dennis wat knoedels)*

Mary: *(zet de schaal groente met een bons voor Hawes op tafel)*
Groente. *(tegen Hawes)* Vooruit, begin! Goed voor je.

Dominee: Dat vlees is behoorlijk taai, Griselda. *(Dennis neemt aardappelen. Hawes neemt wat groente en geeft de schaal aan Griselda. Mary gaat langzaam naar de deur links)*

Griselda: Ik weet het, lieverd. Dat is alle vlees tegenwoordig, maar probeer het toch maar op te eten. Ik moet nog een heleboel doen vanmiddag en we zijn al zo laat.

Mary: Nu, wat verwacht je anders. Wie eet er nu ook in de verkeerde kamer. *(af. Niemand van het gezelschap maakt de indruk met smaak van het onaantrekkelijke voedsel te eten)*

Griselda: Ik vind dat we eigenlijk een lekkere frisse salade zouden moeten eten.

Hawes: M-met de t-toestand in de w-wereld van v-v-vandaag de dag moeten we al blij zijn m-met het v-v-v-voedsel dat we k-krijgen, mevrouw Clement.

Griselda: Ronny, je bent hier nu al zes maanden. Hou nu eens op me mevrouw Clement te noemen en zeg Griselda zoals iedereen. *(ze glimlacht naar de Dominee)* Het spijt me werkelijk dat ik zo'n slechte

huisvrouw ben.

Dominee: Als je er nu eens een beetje meer aandacht aan zou besteden.....

Griselda: Dat doe ik zo nu en dan ook wel, maar ik geloof dat het nog erger wordt als ik erbij nadenk.

Dennis: Zeg dat wel.

Griselda: Hou jij je mond maar. *(Mary op. Ze heeft een schaal wortelen bij zich en zet die met een klap op tafel)*

Mary: Wortels, maar rauw.

Dennis: Lieve hemel! *(Mary af)*

Griselda: Rauwe wortelen zijn goed voor je ogen. *(de telefoon gaat. De Dominee staat op en neemt de hoorn op)* Het spijt me echt, maar ik heb geen verstand van de huishouding. Ik kan het beter aan Mary overlaten en me erbij neerleggen dat ik me onplezierig voel omdat ik van die vreselijke dingen moet eten.

Dennis: We krijgen hier altijd vreselijke dingen te eten.

Dominee: Sht! Sht! Ik kan geen woord verstaan. *(in de telefoon)* Hallo.... Oh, ja, kolonel, daar spreekt u mee.... Nee, nee. Ik vergeet het niet. Ik zei toch dat ik de boel klaar zou hebben.... Ja.... Goedemiddag. *(hij legt weer neer)*

Griselda: De grote boze wolf, hè?

Dominee: *(gaat weer zitten)* Ja, mijn geëerde en waardige kerkmeester, kolonel Protheroe.

Dennis: Opgeblazen idioot.

Dominee: Dennis!

Griselda: Lieverd! We weten allemaal heel goed, dat de kolonel alleen maar de steun en toeverlaat van de parochie is, omdat hij rijk is. Maar hij mag niemand en niemand mag hem. En jij evenmin als wij. Als je hem spreekt, ben je helemaal in de war en geërgerd.

Dominee: Ik ben niet in de war en geërgerd.

Dennis en Griselda: *(tegelijk)* Oh. Ik heb wel gehoord wat je zei, toen hij weg was. / Wel. Waar ging hij vanmorgen in het dorp zo over tekeer?

Dominee: Over het pond biljet van Miss Hartnell.

Dennis: Ik dacht dat je zei dat zij een biljet van tien shilling op de schaal had gelegd?

Dominee: Dat was ook zo, maar zij houdt vol dat het een pond was.

Griselda: Nu ja, als jij ook altijd zo nodig moet vertellen wat het grootste bankbiljet op de schaal is.

Dominee: Om de een of andere stomme reden willen ze dat weten.

Griselda: Ze is in ieder geval kortzichtig.

Dominee: Dat weet ik. Ik heb haar proberen uit te leggen dat we geen van allen meer zo jong zijn als vroeger.

Griselda: Oh, dat zal wel goed geholpen hebben.

Dominee: Inderdaad. Ze zei dat ze vond dat de hele boel stonk en dat ze zich verbaasde dat ik dat ook niet vond.

Dennis: En hup, met opgestreken veren naar de kolonel.

Hawes: *(legt mes en vork neer)* Denk je dat de k-k-kolonel zich over zulke f-f-f-futiliteiten druk zal maken?

Dominee: Jammer genoeg wel, ja. Hij vindt het heerlijk om op alle slakken zout te leggen. Hij wil de boeken van de kerk nakijken om te zien of er gesjoemeld wordt.

Hawes: Wat?

Griselda: Nu ja, hij mag ook wel eens een pretje hebben. Er is ook niemand die om hem heen fladdert om hem 'lieve dominee' te noemen en vreselijke slippers voor hem te borduren.

Dennis: Of hem bedsokken te geven met Kerst.

Hawes: *(staat op)* Oh hemeltje!

Griselda: Is het zo erg, Ronny?

Hawes: Oh nee, ik heb geloof ik niet zo'n honger. *(hij gaat naar de tuindeuren)* Het is vandaag mijn beste dag niet. Als jullie het niet erg vinden, ga ik geloof ik maar even de tuin in. Excuseer. *(snel af)*

Dennis: Phoe!

Griselda: *(echt berouwvol)* Het spijt me, hij eet nauwelijks wat.

Dennis: Dat verbaast me niks, Grisel. Jij bent in het leger geweest en moest eten wat ze je voorzetten, maar wij niet.

Griselda: Len, als Ronny inderdaad zo'n zwakke maag heeft, kunnen we dan niet beter een kosthuis voor hem zoeken waar hij behoorlijk te eten krijgt?

Dominee: *(vaag)* Misschien, maar volgens mij heeft hij het hier best naar zijn zin.

Dennis: Die gaat niet weg – al zou ie doodhonger. Hij is verlekkerd op Grisel – de sukkel.

Griselda: Dank je.

Dominee: *(legt mes en vork neer)* Ik vraag me af of kolonel Protheroe denkt dat ik geld van de kerk achteroverdruk?

Griselda: Niemand zou jou van zoiets verdenken, lieverd. Je bent de eerlijkheid zelve. Jij zou een geweldige boef zijn.

Dennis: Wat? Oom Len een boef?

Griselda: Wanneer komt de kolonel je het vuur aan de schenen leggen?

Dominee: Morgenavond om kwart over zes. Ik zit er bepaald niet op te wachten.

Griselda: Maak je geen zorgen. *(met een groot gebaar)* Ik zal speciaal voor de gelegenheid viskoekjes voor je bakken.

Dominee: Hij zal natuurlijk schreeuwen en tekeergaan, en dan zijn we

nog geen stap verder.

Griselda: Waarom moet die man toch altijd zo onaangenaam doen? Iemand geeft hem een dezer dagen nog eens een mep op zijn kop.
(Mary komt binnen en blijft links naast de Dominee staan)

Dominee: Ik zeg het niet graag, maar ze zouden de wereld er een dienst mee bewijzen.

Dennis: Ah! Moet je onze Dominee horen. Dat zal tegen u gebruikt worden, oom Len.

Mary: *(knikt tegen de Dominee)* Ga door. Maak eens voort. *(de Dominee probeert gehoorzaam verder te eten, maar geeft het op. Mary af)*

Dominee: Wat ga je vanmiddag doen, Griselda?

Griselda: *(flink)* Mijn plicht.

Dominee: *(verrast)* Oh?

Griselda: We gaan prijsjes plakken op de dingen voor de bazaar. Natuurlijk met de nodige schandaaltjes.

Dominee: Wie doen dat?

Griselda: Het comité. Anne Protheroe, Mrs. Price Ridley en die vreselijke Miss Marple.

Dominee: Ik zou Miss Marple nooit vreselijk willen noemen.

Griselda: Oh, nu ja, jij weet net zo goed als ik dat zij, onder dat uitgestreken Anglicaanse uiterlijk, de ergste kat van het dorp is.

Dennis: *(legt mes en vork neer)* Oh, nee. Mem-Sahib Price Ridley is een veel erger creatuur dan Miss Marple. Er komt nog een dag dat ik haar terugbetaal voor wat ze over Lettice heeft gezegd.

Griselda: Wat heeft ze dan gezegd?

Dennis: Meer dan genoeg. *(buiten is het gerammel van blikjes e.d. te horen)*

Griselda: Ik wou dat ze eens ophield met dat vreselijke kabaal in de tuin.
(Mary komt binnen)

Dominee: Ja, ik ook.

Griselda: Ik dacht dat het veel te duur voor haar was om die kinderen een kwartje per uur te betalen om de vogels uit de tuin te houden. Mary, we zijn nog niet klaar.

Mary: Mij best, maar om kwart over twee komt Sandy Macpherson. *(af)*

Griselda: Dennis, breng jij vanmiddag een pompoen mee van de boerderij?

Dennis: Sorry, maar ik ga niet. Ik ga golfen.

Griselda: Met Lettice?

Dennis: Ja, om eerlijk te zijn wel.

Griselda: Ik vroeg me al af waarom je er zo opgepoetst uitzag.

Dennis: *(kijkt op zijn horloge)* Hoh! Ik ben laat. Vind je het erg als ik ga?

Dominee: Nee, ga maar.

Griselda: Moet je geen pudding?

Dennis: *(staat op)* Nee, dank je, Grisel. *(hij gaat naar de tuindeuren)* Die meelballen waren meer dan genoeg.

Griselda: Grisel, moet je meemaken, geen enkel respect voor zijn tante. *(Dennis af. Grisel pakt afwezig een notitie die naast het bord van Dennis ligt)*

Dominee: *(staat op)* Je bent ook alleen maar zijn tante omdat je met mij getrouwd bent. Hij bedoelt het niet slecht.

Griselda: *(lacht)* Natuurlijk niet. Hij is best een schat.

Dominee: Ik ben blij dat jullie zo goed met elkaar op kunnen schieten. *(hij staat met zijn rug naar de haard en stopt een pijp)* Jongens kunnen soms zo moeilijk zijn.

Griselda: Dennis is al bijna een man. Nu ja, dan zal ik zelf de pompoen wel op moeten halen. *(ze leest het briefje. Het geluid van blikjes)* Het ziet ernaar uit dat Miss Lettice ook denkt dat Dennis volwassen wordt.

Dominee: Wat heb je daar?

Griselda: *(verfrommelt het briefje)* Een briefje voor Dennis... Hij moet het hebben laten slingeren. Weet je wat, ik denk dat onze Lettice een beetje een mannenverslindster aan het worden is.

Dominee: Hoezo, schat? Lettice Protheroe is nog maar een kind.

Griselda: Oh ja? Dat vraag ik me werkelijk af. *(ze staat op)* Ik denk dat er wat geks aan de hand is bij die Protheroe familie.

Dominee: We moeten wat begrip voor andere mensen proberen op te brengen, lieverd. We hebben allemaal ons eigen leven. Sorry schat, ben ik een beetje hoogdravend?

Griselda: *(gaat naar hem toe)* Nee, je bent een lieverd. Maar als je aan de mannen denkt die ik had kunnen trouwen. Was je eigenlijk niet verbaasd dat ik jou genomen heb?

Dominee: Ja, een beetje wel.

Griselda: Het gaf me zo'n gevoel van macht. Ik ben alles wat jij afwijst en toch.... toch kon je me niet weerstaan.

Dominee: Ik.... wijs niets af, Grisel.

Griselda: Oh, jawel. Ik geef je een ongemakkelijk gevoel en jaag je de verkeerde kant op, steeds maar weer. En toch aanbid je me.

Dominee: Je hebt gelijk, ik ben gek op je. En jij? Heb je er nooit spijt van dat je met een oude man getrouwd bent?

Griselda: Oude man! Wat denk je wel? *(ze kust hem)* Maar ik ben je eigenlijk niet waardig. *(de Dominee gaat naar de tafel en vult zijn pijp bij)* Als ik verstandig was, maakte ik je jaloers. *(Mary komt binnen)* Ik weet wat. Lawrence Redding natuurlijk. Ik denk dat ik maar een verhouding met hem begin.

Dominee: Probeer het maar eens. *(stopt pijp en tabak in de zak en gaat*

aan tafel zitten. Griselda scheurt het briefje kapot en gooit het in de haard)

Mary: Zijn jullie nu klaar?

Griselda: Oh ja, Mary, dank je.

Mary: *(stapelt de borden op)* Er is al genoeg trammelant bij meneer Redding.

Griselda: Oh? Hoezo?

Mary: Ja. Vrouwen.

Griselda: Wat?

Mary: *(duister)* Vrouwen, zei ik. De moeder van mijn man doet de huishouding bij hem. Ze lopen zijn huis in en uit, zegt ze. In en uit.

Dominee: Nou, nou, Mary. Meneer Redding is een artiest. Hij schildert – en zo.

Mary: *(met de handen vol borden naar de deur)* En zo, ja.... dat klopt. *(af)*

Dominee: Kun jij niet iets aan Mary doen? Kun je haar niet trainen of zo?

Griselda: Lieverd, doe niet zo mal. Als ik haar ga trainen, laat ze ons zo in de steek. Niemand wil haar zoals ze is. *(Lettice Protheroe komt door de tuindeuren binnen. Ze is zeventien en slank. Ze vindt zichzelf graag een beetje ongrijpbaar vaag. Ze heeft een zomerjurkje aan en een gele baret op. Ze komt de kamer binnendwarrelen en kijkt eerst rond voordat ze Griselda en de Dominee ziet)*

Lettice: *(tenslotte)* Oh, bent u het.

Griselda: *(staat op)* Ja, wij wonen hier.

Lettice: Waar is Dennis?

Griselda: Ben je hem niet tegengekomen? Hij zei dat hij met je ging golfen.

Lettice: Golf – oh nee! Ik geloof niet dat hij daar is.

Griselda: Maar Lettice, hij zei dat jij hem gevraagd had.

Lettice: Maar dat was voor vrijdag en vandaag is het maandag.

Griselda: Het is dinsdag.

Lettice: Dinsdag! Oh, lieve help, dat betekent dat ik voor de derde keer vergeten ben met een paar mensen te gaan lunchen.

Griselda: Lieve hemel! Wil je telefoneren?

Lettice: Oh nee, het hindert niet. Lieve help, alleen maar ellende. Als ik mijn zwempak wel op het strand kan dragen, waarom mag ik er dan niet in geschilderd worden?

Dominee: Wat zeg je?

Lettice: *(leunt verleidelijk over zijn rechterschouder)* Ik zie er echt heel aantrekkelijk in uit, meneer Clement. Maar ja, er moest weer zo nodig over Lawrence geroddeld worden. Hij is razend aantrekkelijk, hè?

Griselda: Wie? Lawrence? Ja, ik denk van wel.

Lettice: Vader heeft hem verboden mij in mijn zwempak te schilderen. Is dat niet knots? Maar hij komt er alleen maar achter als Lawrence bij ons thuiskomt. Dus wat is er tegen als ik gewoon voor Lawrence in zijn studio ga poseren?

Dominee: Alles, als je vader ertegen is.

Lettice: Oh ja?

Dominee: Ja.

Lettice: Goeie help, wat doet iedereen toch moeilijk. Als ik maar wat geld had, dan kon ik weggaan.

Griselda: Maar je hebt toch geld?

Lettice: Niet genoeg. Ik wil in Londen gaan wonen, maar ik mag niet van vader. Jullie vertellen het Dennis, hè? *(af)*

Dominee: Lieve hemel! Wat moeten we Dennis eigenlijk vertellen?

Griselda: Ik heb geen flauw idee. *(ze gaat naar de tuindeuren)* Nu, ze schijnt inderdaad naar de studio te gaan. Ik denk dat ze Lawrence zoekt. Ze heeft haar hoofd vol van de mannen.

Dominee: Ik vraag me af of het wel verstandig is geweest dat we Lawrence die studio hebben verhuurd.

Griselda: Hij moet toch ergens schilderen, en het licht in zijn huisje is vreselijk.

Mary: *(komt binnen met rijstpudding, die ze op tafel zet)* De rijstpudding – en Miss Marple. *(Griselda geeft Mary de vleesschaal. Miss Marple komt links binnen. Ze is een net vrouwtje van onbestemde leeftijd. Ze is in feite een typische vrijgezellin die van bescheiden middelen op het platteland woont. Ze heeft een rieten mand bij zich vol pakjes voor de bazaar. De Dominee staat op)*

Miss Marple: Goedemiddag. Het spijt me dat ik zo binnerval. Ik wist niet dat jullie nog aan tafel zaten. *(ze zet de mand op de vloer. Mary af)* En hier nog wel.

Griselda: Ja, maar de eetkamer staat tot aan de nok toe vol met dingen voor de bazaar.

Dominee: *(tegen Miss Marple)* U hebt een prachtige selectie bij elkaar gekregen, heb ik gehoord, Miss Marple.

Miss Marple: Oh! Ik zal alleen maar planten meebrengen voor mijn eigen kraampje. Maar ik moet ze natuurlijk tot het laatste moment in de grond laten.

Griselda: Natuurlijk. Gaat u toch zitten.

Miss Marple: *(gaat naar de sofa en kijkt ondertussen eens goed naar de tafel)* Dank je, Griselda. *(gaat zitten)*

Griselda: Maar ik dacht dat de Mem-Sahib dit jaar voor de tuinkraam zorgde?

Miss Marple: *(kijkt naar Griselda; lief)* We nemen Mrs. Price Ridley's

opmerkingen niet altijd even serieus, hoor.

Griselda: Maar ik dacht.... omdat ze een tuinier heeft.... en zo'n grote tuin.... met al dat fruit.

Miss Marple: Tss! Ik stoor u bij de maaltijd. *(Mary komt binnen met een roomkannetje)*

Griselda: Oh nee. Die rijstpudding is niet gemaakt om op te eten.

Miss Marple: Arme Dominee. Ik heb een van Nellie's soufflés gegeten. Weet u nog wel, vroeger bracht ze er u ook zo nu en dan nog wel eens een mee. *(Mary lacht uitbundig en gaat af. Griselda duwt de rolwagen naar de tafel en begint er het aardewerk op te zetten)* Maar dat vreselijke lawaai bij Mrs. Price Ridley heeft mijn eetlust bedorven. Ik vroeg me af of ik wat zaaiplantjes van mijn muurbloemen in mijn kraampje zou zetten. Ik denk dat het wel kan. Het is jammer dat het nog te vroeg is voor stekjes. Ik vraag me af of we weer zo'n vijftig pond bij elkaar halen dit jaar.

Griselda: We moeten de lat gewoon hoger leggen.

Miss Marple: Het meeste dat we ooit hebben gehad, is tweeën tachtig pond en dat was in negentien vierenveertig. Toen waren hier Amerikaanse vliegers ingekwartierd. Zulke aardige jongens. Ze hebben mij nog een paar dingen over de menselijke natuur geleerd, die ik niet kende. *(Griselda's gezicht is de moeite van het bekijken waard)* Ik had nog nooit eerder zulke spontane, open mensen ontmoet. Op de bazaar.... hebben ze al mijn kleine inktlapjes gekocht en als souvenir naar huis gestuurd. Maar jij was hier toen natuurlijk nog niet.

Griselda: *(verzamelt messen en vorken en slikt haar lach in)* Nee. Ik was er toen nog niet en ik had nog geen idee van bazaars en dat soort dingen.

Miss Marple: En de Dominee kwam ook nog maar net kijken. Oh hemeltje! Dat was een heel andere tijd. *(Mrs. Price Ridley komt links binnen. Ze draagt nog altijd de zijden gewaden die ze ook in India droeg. Ze heeft een mand met pakjes voor de bazaar bij zich. Griselda laat het bestek met veel lawaai op de rolwagen vallen)*

Mrs. Price Ridley: Salaam! *(ze zet de mand op het bureau)*

Dominee: Ah. Mrs. Price Ridley.

Mrs. Price Ridley: Gedonder in de Hall, heb ik gehoord.

Griselda: Oh, ja?

Miss Marple: *(zacht)* Kolonel Protheroe heeft meneer Redding het huis uitgegooid. Hij was Lettice in badpak aan het schilderen.

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto